

---

## BIBLIOGRAPHIE

### Bibles

*La Bible des peuples/La Bible des communautés chrétiennes*, Bernard et Louis Hurault

*ZeBible*

*Racontez-nous la Bible*. Diffusion catéchétique (Lyon), Ed. Mame, mars 2013 (Extraits de la Bible)

*Jésus en BD*, Bénédicte Jeancourt-Galignani et Li-An, Ed. Bayard, 2017

*Pour trouver des Bibles en d'autres langues :*

Alliance biblique française, 3, rue Sainte-Lucie, 75015 Paris , Tél. 09 72 56 15 30, <https://www.alliancebiblique.fr/>;

Editions complètes de la Bible en d'autres langues :

<https://www.editionsbiblio.fr/bibles/bibles-en-langues-etrangeres-65>

### Documents catéchétiques

*Regarder Jésus Christ, pour lire la Parole de Dieu*, Ségolène Benoit, Ed Le Sénevé, 2011 (catéchèse et image)

*Sur la route. Parcours biblique pour les migrants*. Edité par la Société biblique française. 2009. Disponible en français, anglais, arabe, chinois, espagnol, farsi et turc.

*Venir au Christ, accompagner des catéchumènes venant de l'islam*. Publication du SNCC, Collection Matins d'Évangile, 2014

*En chemin avec Jésus-Christ*, Ed. Le Sénevé, 2010 (accompagnement de jeunes ; support audiovisuel)

### Réflexions théologiques et pastorales

*Foi et Cultures - Une relation vitale. La catholicité de l'Église à l'épreuve des migrants*, Documents Episcopat n° 3 de 2016.

*Repères pour une pastorale des migrants*, Publié par le Service national de la Pastorale des migrants et des personnes itinérantes, sous la responsabilité de la Commission Episcopale pour la Mission universelle, Mars 2018.

## Autres documents

### Planches dessinées :

*Voyage à travers l'évangile ; Voyages aux pays des premières communautés chrétiennes*  
<http://boutiqueip.ec-ressources.fr/16-outils-d-animation>

*Jésus Mafa...* : <https://www.imageschretiennes.com/images-et-signets/l-evangile-en-images-afrique.html>

### DVD de la collection « *Images et Parole* », SNCC :

DVD n°1 - *Disciples*

DVD n°2 - *Pierres et lumières*

DVD n°3 - *Signe de croix*

DVD n°4 - *Le pain de la vie*

Disponibles sur [publications.cef.fr](http://publications.cef.fr)

**Blog vidéo** « L'image à la clé » : <http://www.narthex.fr/blogs/blog-video-limage-a-la-cle>

### Matériel pédagogique (partiellement en d'autres langues) :

#### Matériel de catéchuménat en langue persane/farsi :

- Publications par des catholiques iraniens, accompagnés par le prêtre français P. Pierre Humblot
  - o Plusieurs sites internet : <http://irancatholic.com/> (avec une page dédiée au catéchuménat) ; <http://isabato.com/> (site destiné aux enfants et aux jeunes) ; une chaîne Youtube avec des conférences sur la Bible ([https://www.youtube.com/channel/UCpx3RmLTCz9WcuNxO41-f\\_g](https://www.youtube.com/channel/UCpx3RmLTCz9WcuNxO41-f_g))
  - o Matériel papier disponible sur demande auprès du P. Pierre Humblot, [pierre.sdv@gmail.com](mailto:pierre.sdv@gmail.com)
- Déroulement de l'eucharistie persan – allemand, publié par Aktion Neue Nachbarn, initiative de l'archidiocèse de Cologne pour les migrants: <http://www.aktion-neue-nachbarn.de/export/sites/aktion-neue-nachbarn/.content/.galleries/downloads/Messfeier-deutsch-persisch.pdf>
- Déroulement de l'eucharistie persan-allemand, publié par l'Archidiocèse de Vienne (Autriche) : <https://www.erzdioezese-wien.at/dl/kNkNJKJINMolJqx4NJK/Hl. Messe.pdf>
- *YOUCAT* en langue farsi : <http://shop.youcat.org/youcat-buecher/17/youcat-farsi>

## Matériel de catéchuménat en langue arabe :

- Lectures des messes dominicales, publiées par Deutsches Liturgisches Institut/Institut allemand pour la liturgie (arabe – allemand) : <http://dli.institute/wp/praxis/lesungen-in-arabisch-und-tigrinya/>
- Déroulement de l'eucharistie arabe – allemand, publié par Aktion Neue Nachbarn, initiative de l'archidiocèse de Cologne pour les migrants: <http://www.aktion-neue-nachbarn.de/export/sites/aktion-neue-nachbarn/.content/.galleries/downloads/Ablauf-Eucharistiefeier-dt-arabisch.pdf>
- *YOUCAT* en langue arabe : <http://shop.youcat.org/youcat-buecher/16/youcat-arabisch>

## Matériel de catéchuménat en langue tigrinya :

- Lectures des messes dominicales, publiées par Deutsches Liturgisches Institut/Institut allemand pour la liturgie (tigrinya – allemand) : <http://dli.institute/wp/praxis/lesungen-in-arabisch-und-tigrinya/>
- Déroulement de l'eucharistie tigrinya-allemand, publié par le diocèse de Limburg ([https://www.bistumlimburg.de/fileadmin/redaktion/Portal/Downloadbereich/Eucharistiefeier\\_Uebersetzung\\_Tigrinya.pdf](https://www.bistumlimburg.de/fileadmin/redaktion/Portal/Downloadbereich/Eucharistiefeier_Uebersetzung_Tigrinya.pdf))